

THEATRE DE TRETEAUX

Cour de l'Hôtel de Beauvais - 4^{ème}

68 rue François Miron (M°St-Paul)

Du 23 au 29 août 2010 à 20h30 (Dim 16h00)

Compagnie du Mystère Bouffe

« *Le départ de Christophe Colomb* », d'après *Torquemada* de Victor Hugo

Une tragi-comédie sur la tolérance

Dans son drame romantique, *Torquemada*, Victor Hugo a choisi une époque charnière, 1492, lorsque peuples et cultures entrent en conflit.

En partant de ce texte, avec toute la fantaisie permise par les ressources des masques de la Commedia, la Compagnie du Mystère Bouffe réussit à mêler tragique et bouffonnerie, tirades et pantomimes, acrobaties tant verbales que gestuelles, sur les thèmes toujours plus actuels du fanatisme religieux, de la colonisation et de la recherche d'une terre de liberté et de tolérance.



Les 6 comédiens venus de multiples horizons, à travers scènes, musiques et incantations, donnent vie, tour à tour, à la cour, aux juifs errants, aux mauresques, à l'équipage et même aux indios des caraïbes, obtenant ainsi un spectacle fidèle à la réflexion de Victor Hugo tout en faisant rire le public.

La dramaturgie est accompagnée par un musicien et ses multiples instruments. Aux ambiances musicales de l'époque : chants arabo andalous et juifs Séfarades... se mêle la musique latino, ô combien métisse ! Pour évoquer le Nouveau Monde (rêvé ou réel ?).

Depuis 1979, la Cie du Mystère Bouffe fait le choix artistique d'utiliser les archaïsmes apparents de la Commedia dell'arte comme autant d'éléments de modernité, en allant au-delà du travail de mémoire et de conservation de cet art vivant, populaire et pluridisciplinaire. Il s'agit de faire partager l'élan spontané, la profondeur et l'engagement de la Commedia

à travers ses créations, résolument contemporaines. Toutes les classes d'âge et toutes les catégories sociales s'y croisent et s'y confrontent, des liens se tissent, se nouent et se dénouent, et font du plateau un véritable « quartier sensible ».

Durée de la représentation : 01h30

Texte et mise en scène : Nelly Quette, Gilbert Bourébia

Création musicale : Manuel AnoyVega Chant choral : Marouan Mankar-Bennis **Masques :** Stefano Perocco Combats : Bob Heddle Roboth

Distribution : Mathilde De Groot Van Embden, Benoît Turjman, Sofia Lopez Cruz, Stefan Le Forestier, Jean Bernard Ekam-Dick.